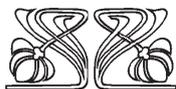
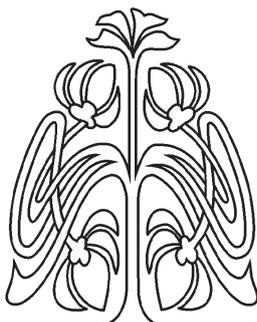
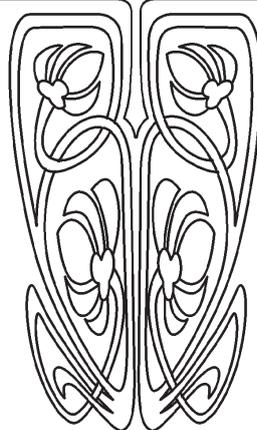




## ПЕДАГОГИКА



НАУЧНЫЙ  
ОТДЕЛ



УДК 372.881.1

### МОДЕЛИРОВАНИЕ ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ САМООРГАНИЗАЦИИ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ СТУДЕНТА В ПРОЦЕССЕ ПРОФИЛЬНО-ПРИКЛАДНОГО ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

**Исаев Евгений Анатольевич** –  
кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков  
и методики их преподавания, докторант,  
Елецкий государственный университет имени И. А. Бунина  
E-mail: evg77237009@yandex.ru

В статье раскрывается сущность поликультурной самоорганизации языковой личности студента как важной составляющей профессионального развития будущих специалистов. Данное качество возникает в результате интеграции кросс-культурной сферы языковой личности, ее глобального отношения к культуре и культурного самоопределения. Выявляется потенциал иноязычного образования, заключающийся в его культурологической сущности и возможности формирования у студентов умения участвовать в межкультурной коммуникации. Представлена авторская модель развития поликультурной самоорганизации языковой личности студента в процессе профильно-прикладного иноязычного образования, в структуру которой входят целевой, содержательный, процессуальный и диагностирующий блоки.

**Ключевые слова:** поликультурная самоорганизация языковой личности студента, иноязычное образование, модель развития, целевой, содержательный, процессуальный, диагностирующий блоки.

DOI: 10.18500/1819-7671-2016-16-1-104-107

Глобальные изменения в экономической, политической, научной и культурной сферах приводят к появлению нового социально значимого ориентира в системе профессионального образования – поликультурной самоорганизации языковой личности студента, реализующей образовательный идеал «от человека образованного к человеку культуры» (Б. М. Бим-Бад) и заключающейся в способности личности самостоятельно выстраивать продуктивный диалог культур.

Поликультурная самоорганизация языковой личности – это процесс, в ходе которого создается, воспроизводится или совершенствуется организация языковой личности как сложной динамической системы. По мысли В. Е. Клочко, «самоорганизующейся называется такая система, которая обретает пространственную, временную или функциональную структуру» [1, с. 12]. Кроме того, процессы самоорганизации, представляющие собой «сочетание целенаправленности, спонтанности, автономности и зависимости» [1, с. 12], характерны для систем, обладающих высоким уровнем сложности. В данном случае система – это и большое количество элементов, и специфика связи между ними, имеющая не жесткий, а вероятност-



ный характер. Способностью к самоорганизации могут обладать объекты системы различной природы – физической, химической, биологической, социальной, в которых происходит перестройка существующих и образование новых связей между элементами. С философской точки зрения, взгляд на языковую личность как на системный объект самоорганизации, т.е. как на открытую самоорганизующуюся систему, заключается в том, чтобы вычленив идеи мировоззренческого уровня, существенно преобразующие научную картину мира. Главная состоит в том, чтобы «посмотреть на человека через призму становления и разглядеть его как целостную самоорганизующуюся открытую систему, прогрессивное и закономерное усложнение которой является основанием его устойчивого бытия» [1, с. 16].

Анализ философской, психолого-педагогической литературы позволяет нам поликультурную самоорганизацию языковой личности студента представить в виде сложного (триединого) личностного образования, возникающего в результате интеграции кросс-культурной сферы языковой личности, ее глобального отношения к культуре и культурного самоопределения.

В науке разрабатываются теории, концепции и идеи, отражающие инновационный взгляд исследователей на роль языка и сознания, речи и мышления в становлении культурно-образовательной среды (А. А. Леонтьев), в развитии человека высокой культуры, в его творческом сознательном отношении к действительности (Н. И. Жинкин, И. А. Зимняя, Ю. Н. Караулов и др.), на значимость коммуникации и диалога в условиях поликультурной социальной практики для осуществления межкультурного взаимодействия (М. М. Бахтин, В. В. Библер, М. С. Каган, В. А. Лекторский, Г. Г. Шпет и др.).

Дисциплина «Иностранный язык», входящая в базовую часть учебных планов согласно всем ФГОС, в силу своей культурологической направленности обладает достаточным потенциалом для развития поликультурной самоорганизации языковой личности студента. Как известно, иностранный язык развивает умение участвовать в реальной межкультурной коммуникации. Язык – это лицо народа, в нем фиксируется и сохраняется картина мира, свойственная тому или иному культурному сообществу. При наличии общих содержательных компонентов «концептуальные поля истины» в различных языках и культурах имеют различные очертания, отражая разные стороны и аспекты бесконечно многообразного, объективного мира. Через познание неродных и, в частности, иностранных языков человек может непосред-

ственно ощутить свою принадлежность к мировой истории и одновременно глубже понять свою национальную культурно-историческую уникальность. В связи с этим нами разрабатывается концепция развития поликультурной самоорганизации языковой личности студента в процессе профильно-прикладного иноязычного образования. Данная образовательная стратегия призвана средствами иностранного языка культивировать успешную интеграцию личности в национальную и мировую культуру, формировать как собственно этническое, так и общенациональное самосознание индивида, обеспечивая современного человека гармоничной формой существования, способами найти свое место в системе взаимосвязей.

Теоретико-методологический анализ позволил разработать модель развития поликультурной самоорганизации языковой личности студента в условиях профильно-прикладного иноязычного образования. При построении модели следует исходить из того, что она – «совокупность элементов, находящихся в отношениях и связях друг с другом, образующих целое и выполняющих единую функцию» [2, с. 83]. «Важно определение минимального инвариантного набора функциональных блоков, совокупность которых представляет собой обобщенную схему соответствующей профессиональной деятельности» [3, с. 80]. При моделировании профильно-прикладного иноязычного образования необходимо также исходить из того, какими знаниями, умениями, компетенциями и личностными качествами должны обладать выпускники вуза, имеющие способность к поликультурной самоорганизации. Данное положение должно проявляться во всех структурных блоках модели: целевом, содержательном, процессуальном, диагностирующем.

Кратко опишем сущность каждого блока. Целевой определяет вектор развития профильно-прикладного иноязычного образования – формирование языковой личности студента, способной к поликультурной самоорганизации, в рамках которой силами студента самостоятельно создается, воспроизводится или совершенствуется система качеств за счет образования новых связей, выстраивания новых взаимоотношений с внешней средой. Языковой личности должна быть присуща внутренняя активность, раскрывающаяся в устойчивости относительно внешних воздействий, самообновляемости, возможности к самоусложнению, согласованности всех ее составных частей. В данной связи самоорганизация выступает одним из ведущих факторов образования качественно новых структур, что



связано с их упорядоченностью, стабильностью и устойчивостью относительно внешних воздействий, совершенствованием процесса адаптации к изменяющейся реальности.

Содержательный блок модели должен опираться на культурный компонент содержания профильно-прикладного иноязычного образования и реализовать культурное многообразие тематического наполнения учебно-методических комплексов по иностранным языкам и языковым курсам по каждому типу культуры (этническому, социальному, религиозному, профессиональному, территориальному и т.п.), создавая благоприятные условия для поликультурного развития обучающихся. По мысли П. В. Сысоева, с помощью этого у обучающихся будет формироваться представление о культурной вариативности как норме сосуществования культур в современных поликультурных сообществах стран родного и изучаемого языков. Соизучение этих культур будет способствовать расширению социокультурного пространства и культурному самоопределению обучающихся (определению своего места в спектре культур), а также развитию способностей принимать активное участие в действиях против агрессии, культурного вандализма и культурной дискриминации [4, с. 15].

Для развития поликультурной самоорганизации языковой личности студента в процессе профильно-прикладного иноязычного образования важность культурного компонента выявляется в том, что именно он (the cultural component of language teaching), по мысли ряда ученых (М. Байрам, К. Бауш, К. Крамш, Р. Филлипсон и др.), открывает перспективу межкультурного взаимодействия, развивает оценочную функцию, способствует осознанию собственной позиции и позиции других. Изучение иностранного языка с применением культурного компонента рассматривается как коммуникативная практика (К. Крамш, С. Торн), как интернациональный диалог (Р. Пихт), в процессе которого формируется интеркультурная чувствительность (К. Крамш). На основе методологического анализа представляется необходимым в структуре культурного компонента содержания профильно-прикладного иноязычного образования выделить глобальный, национальный, региональный и личностный подкомпоненты, которые объединяются идеей формирования целостного взгляда на современный поликультурный мир, на поиск себя в нем и выработку тактики взаимодействия с ним путем постоянного выхода с локального уровня на глобальный и наоборот.

Очевидным является то, что знание особенностей глобального мира, иноязычной культуры

способствует преодолению культурного барьера при диалоге культур; при овладении реалиями страны изучаемого языка в процессе иноязычного образования учащийся получит возможность адекватного восприятия чужой картины мира. Кроме того, приобщение студента с помощью иностранного языка к иной культуре, с одной стороны, позволит ему осознать себя как личность, принадлежащую к определенной социокультурной общности людей, а с другой – воспитает в нем уважение и терпимость к другому образу жизни. Между тем в процессе диалога культур оба коммуниканта выступают равноправными партнерами. Владение национальным, региональным подкомпонентами является необходимым условием в процессе общения, требующего от каждого участника знаний не только культуры страны, с представителем которой он общается, но и культурно специфических, исторических особенностей родной страны, области, родного края. Важно, чтобы будущий профессионал владел информацией о родной стране и был способен презентовать данную информацию на иностранном языке. Это будет способствовать развитию поликультурной самоорганизации языковой личности студента, поскольку умение представить родную культуру, несомненно, связано с осознанием своей собственной культурной идентичности.

В реальной жизни мы имеем дело не с абстрактной личностью, находящейся вне времени и пространства, а с человеком, живущим, развивающимся в определенной культурной среде. Поэтому личностный подкомпонент ориентирован на культуру малого/ближнего окружения и может быть представлен в учебно-воспитательном процессе культурными паттернами поведения, социальным окружением, внутренними ценностями и др.

Процессуальный блок представлен сочетанием принципов, форм и средств обучения иностранному языку студентов. Основываясь на природе поликультурной самоорганизации языковой личности студента, мы предлагаем учитывать следующие принципы обучения иностранным языкам: познания и учета национально-психологических особенностей; интеграции и дифференциации глобальности и самобытности; аксиологической подачи межкультурной коммуникации; профессиональной ответственности; социальной мобильности и диалогичности.

Средства как конкретные действия, направленные на достижение поставленной цели, должны находить свое воплощение в ходе реализации аудиторной, внеаудиторной и дистанционной форм обучения. К средствам, позволяющим по-



ложительно влиять на динамику поликультурной самоорганизации языковой личности студента, можно отнести:

технологии погружения в культуру, которая основана на принципах коммуникативности, диалога культур, кросс-культурного сравнения и включает такие виды работы, как презентация культурных особенностей той или иной нации, составление психологического портрета нации, имитация поведения представителя той или иной культуры, составление досье языковой личности студента;

технологии научно-творческого развития, позволяющую организовывать исследовательскую работу студентов, творческие мастерские, видео-экскурсии, конференции, форумы, а также создавать анимационные программы, проектирующие будущую профессиональную деятельность в процессе коммуникативного иноязычного общения;

проведение курсов по выбору, факультативов, которые помогают освоить содержательный блок модели и реализовать принципы проблемности, продуктивности, создания малых групп, интегративности, автономности (например, практический курс «Иностранный язык в поликультурном мире/English in Multicultural World/Deutsch in der multikulturellen Welt», теоретико-практический курс «Поликультурное деловое общение» и др.).

Цель диагностирующего блока – определить динамику поликультурной самоорганизации языковой личности студента с помощью соответствующих методик. Например, в процессе экспериментальной деятельности подтвердили свою эффективность такие методики, как «Глобальный дифференциал – Мир» (методика Н. А. Батуркина и Е. В. Гудковой); «Приписывание качеств» (методика Д. Кац, К. Брейли); методика, разработанная Д. В. Григорьевым, И. В. Кулешовой и П. В. Степановым; методика «Кто я?» М. Куна и Т. Макпартленда; экспресс-опросник «Индекс толерантности» Г. У. Солдатовой, О. А. Кравцовой, О. Е. Хухлаева, Л. А. Шайгеровой и др.

Итак, поликультурный контекст современной действительности обуславливает новые задачи обучения иностранному языку студентов вузов, необходима поликультурная самоорганизация языковой личности, заключающаяся в умении строить продуктивный диалог культур в сфере профессиональной и личностной деятельности. Для решения данной педагогической задачи необходимо моделирование лингвистической подготовки, валидной поставленной цели, ибо вне цели нельзя понять ни процесс учебной деятельности, ни его движущие силы.

## Список литературы

1. Ключко В. Е. Самоорганизация в психологических системах : проблемы становления ментального пространства личности (введение в транспективный анализ). Томск, 2005. 174 с.
2. Полонский В. М. Словарь по образованию и педагогике. М., 2004. 512 с.
3. Уварова Н. Л. Профессиональное лингвообразование в высшей школе. Н. Новгород, 2011. 296 с.
4. Сысоев П. В. Информационные и коммуникационные технологии в лингвистическом образовании. М., 2013. 264 с.

## The Modeling of Multicultural Self-organization of Student's Linguistic Personality in Profession-oriented Foreign Language Education

**E. A. Isaev**

Bunin Yelets State University  
28, Kommunarov str., Yelets, 399770, Russia  
E-mail: evg77237009@yandex.ru

The article covers the essence of the category «multicultural self-organization of student's linguistic personality» as an important component of future professional's development, which appears as the result of integration of cross-cultural sphere of linguistic personality, its global attitude to the culture and cultural self-organization. The potential of foreign language education, which lies in its culturological essence and possibility to develop student's skill to take part in intercultural communication, is considered, too. The author describes the model of the development of multicultural self-organization of student's linguistic personality in the process of profession-oriented foreign language education, which includes purposive, content-related, processual and diagnostic components.

**Key words:** student's multicultural self-organization, foreign language education, the model of development, purposive, content-related, processual and diagnostic components.

## References

1. Klochko V. E. *Samoorganizatsiya v psichologicheskikh sistemakh: problemy stanovleniya mental'nogo prostanstva lichnosti (vvedeniye v transspektivnyy analis* (Self-organization in psychological systems: problems of the formation of personality's mental space {introduction in the transpective analysis}). Tomsk, 2005. 174 p.
2. Polonskiy V. M. *Slovar po obrazovaniyu i pedagogike* (Dictionary on education and pedagogy). Moscow, 2004. 512 p.
3. Uvarova N. L. *Professionalnnoye lingvoobrazovaniye v vysshey shkole* (Professional linguistic education in the institution of higher education). N. Novgorod, 2011. 296 p.
4. Sysojev P. V. *Informatsionnye i kommunikatsionnye tekhnologii v lingvisticheskom obrazovanii* (Informational and communication technologies in linguistic education). Moscow, 2013. 264 p.